

Fakami Rika



Naruto enfant

PAROLES

Natsuhiboshi, naze akai ?
Yuube kanashii yume wo mita
Naite hanashita
Akai me yo

Douce étoile d'été pourquoi rougis-tu ?
Mes nuits sont remplies de rêves nostalgiques
J'ai parlé, j'ai pleuré
Les yeux rougis

Berceuse en japonais entendue et vue dans l'anime 182-183 de Naruto.

Naruto (ナルト, *NARUTO*) est un [manga](#) de [Masashi Kishimoto](#) dont est tirée une adaptation en [série animée](#). Naruto est un garçon un peu spécial. Solitaire au caractère fougueux, il n'est pas des plus appréciés dans son village. Malgré cela, il garde au fond de lui une ambition : celle de devenir un "maître Hokage", la plus haute distinction dans l'ordre des ninjas, et ainsi obtenir la reconnaissance de ses pairs mais cela ne sera pas de tout repos...

DEMARCHE D'APRENTISSAGE

La difficulté de ce chant se situe au niveau du texte puisqu'en japonais.

Le texte

4 affichettes, une par vers. On distribuera un vers (une affichette) par élève. Lors de la première exposition du chant le meneur invitera les élèves à se déplacer sur « son vers ». Chacun choisira un mot puis plusieurs mots de sa phrase pour les chanter en même temps que le meneur. Puis les élèves se regrouperont par vers pour constituer 4 sous-groupes. Lors d'une nouvelle écoute il s'agira de placer les 4 sous-groupes en arc de cercle dans l'ordre du chant.

Dégager la structure

A partir de ces 4 sous-groupes on en dégagera le nombre de phrases musicales. 4 phrases musicales qui suivent les 4 vers de la strophe.

Repérer les phrases mélodiques proches

- Le meneur reprend avec le groupe la phrase 1 : retravaille ce qui doit l'être. Une fois que le groupe connaît bien la phrase 1, le meneur chante les phrases 2,3 et 4 et demande quelle est la phrase qui ressemble à la phrase 1. Il s'agira de trouver la phrase 3 qui se termine, excepté la dernière, sur les mêmes notes. Le groupe pourra alors facilement apprendre cette « nouvelle » phrase.
- A ce niveau le chant peut être interprété entièrement par le groupe (phrases 1 et 3) et le meneur (phrases 2 et 4).

Entendre la phrase suspensive et conclusive

- Le meneur chante uniquement les phrases 2 et 4 et fera remarquer et entendre la différence entre ces deux phrases l'une suspensive et l'autre conclusive.

Forme finale possible

Soliste puis reprise par le groupe soit par strophe soit par phrase, avec accompagnement au triangle sur les premiers temps une mesure sur 2 (**N**atsuhiboshi / **Y**uube / **N**aité / **A**kai. Chanter bouche fermée la mélodie entre les reprises de strophe.